

**Zeitschrift:** Gesundheitsnachrichten / A. Vogel  
**Herausgeber:** A. Vogel  
**Band:** 57 (2000)  
**Heft:** 1: Unter der Lupe : die Pflanzenheilkunde

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kaleidoskop

Regenerations-Zentrum

Oehningerstr. 73  
(im Hotel Grenzstein)  
CH-8260 Stein am Rhein  
Telefon 052/741 17 47  
Telefax 052/741 41 37  
E-Mail: info@regeneration.ch

## Entschlackungs- und Fastenwochen Impulse zu neuem Leben

- ◆ loslassen, nichts tun, zur Ruhe kommen
- ◆ den Körper reinigen und Selbstheilungskräfte aktivieren
- ◆ Geist und Seele erheben, sich leicht und beschwingt fühlen
- ◆ glänzende Augen, strahlende Haut, Energie und Lebensfreude mit nach Hause nehmen

In unseren Kurwochen bieten wir Ihnen:

- ◆ Unterkunft in gemütlichem ruhigem Hotel
- ◆ schleimfreie Heilkost oder Fastenverpflegung (Säfte, Tee, energetisiertes Wasser)
- ◆ fünf Dauerbrausebehandlungen (Wassertherapie)
- ◆ je eine Gesichts-, Fuss- und Ganzkörpermassage
- ◆ eine ayurvedische Augenbehandlung
- ◆ Bewegungsprogramm
- ◆ Meditation und autogenes Training

Daten für die Frühjahrskuren 2000:

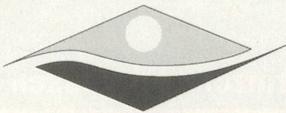
26.2.-4.3 / 4.3.-11.3 / 17.3.-24.3. / 26.3.-2.4.

Weitere Daten auf Anfrage

Kosten der Kurwochen inkl. Unterkunft, Heilkost oder Fastenverpflegung und alle angegebenen Therapien: Fr. 950.–

### Anmeldung und Auskunft:

Frau Gabriele Caduff, Tel. CH-052/741 17 47  
oder Hotel Grenzstein, Tel. CH-052/741 51 41, Fax 052/741 51 60



Über dem See  
FX MAYR GESELLSCHAFT

Willkommen im F.X. Mayr Gesundheitszentrum in privater und persönlicher Atmosphäre am Bodensee. Zur erfolgreichen Regeneration Ihrer Lebenskraft.

Bestellen Sie unsere kostenlose Broschüre.

Tel. 0 75 51 / 9 17 70 – Fax 0 75 51 / 91 77 20  
D-88662 Überlingen - Hödingen  
[www.fxmayr-zentrum.com](http://www.fxmayr-zentrum.com)

### Neu in Wildhaus!

Die Ferienadresse für Familien und Sportbegeisterte. Jung, freundlich, vielseitig... einfach überwältigend!

Unsere zwei Topangebote bis Ende Februar 2000:

**1 Skiwoche für nur Fr. 735.– (pro Person im DZ/HP,  
7-Tage-Skipass + Saunabenutzung)**

### Schnuppertage 3 für 2

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!  
naturfreunde zentrum zwingli (nzz), CH-9658 Wildhaus  
Telefon 071/998 68 68. Telefax 071/998 68 69  
[www.zwinglizentrum.ch](http://www.zwinglizentrum.ch), [welcome@zwinglizentrum.ch](mailto:welcome@zwinglizentrum.ch)

## Gesundheits-Nachrichten-BON

### BESUCHEN SIE UNS AN DER FERIEN- UND GESUNDHEITSMESSE IN BERN!

Bea Bern Expo, Halle 1, Stand 21  
13.-16. Januar 2000,  
Do/Fr 13-21 Uhr; Sa/Su 10-18 Uhr.

### GUTSCHEIN FÜR EINEN ERMÄSSIGTEN EINTRITT im Wert von Fr. 4.–

Bitte Gutschein an der Kasse einlösen.



## Gesundheits-Nachrichten-BON

### Grüntee ist Leben Über 80 Sorten Grüntee



Mit unserer Auswahl an Grüntee aus China und Japan bleiben keine Wünsche offen. Wir führen feine Raritäten und Spezialitäten sowie Tee aus biologischem Anbau.

### Wählen Sie Ihr Probesoriment:

(jeweils fünf Sorten á 50 Gramm, inkl. Porto)

- |   |          |
|---|----------|
| <input type="checkbox"/> Grüntee-Einsteiger | Fr. 28,- |
| <input type="checkbox"/> Grüntee-Kennen     | Fr. 48,- |
| <input type="checkbox"/> Schwarztee-Auswahl | Fr. 26,- |
| <input type="checkbox"/> Bunte Mischung     | Fr. 26,- |
| <input type="checkbox"/> Früchte Mischung   | Fr. 21,- |

Adresse: \_\_\_\_\_

### TEE FISCHER

Hauptstrasse 73

CH-8274 Tägerwilen

Telefon 071 - 669 12 59

Fax 071 - 669 18 29

ONLINE: [tee.fischer@bluewin.ch](mailto:tee.fischer@bluewin.ch)

ONLINE-KATALOG: [www.teeblaetter.amsee.ch](http://www.teeblaetter.amsee.ch)



## 10 Jahre Bio-Pension Falter

Verwöhnurlaub im schönen Oberbayern  
Vegetarische Feinschmecker-Küche,  
Rohkost – Fasten – Sauna – Massagen –  
Magnetfeldanwendung – Nichtraucherhaus –  
Naturkostladen, Wasserbelebung nach Gremder



Bitte Prospekt anfordern.



VOLLWERT-PENSION FALTER  
Rauschbergstr. 24–26,  
D-83334 Inzell/Oberbayern  
Telefon 08665/1818, Telefax 08665/6042

Haben Sie nicht auch schon einmal davon geträumt, Ihren Lebensabend in Ruhe und Frieden zu geniessen? An einem Ort, wo Sie mit weniger Geld und weniger Gesundheitsproblemen leben könnten?

Machen Sie es doch wie schon Hunderte vor Ihnen, kommen Sie nach SPANIEN!  
Im besten Heilklima in Denia an der Costa-Blanca werden Sie sich rasch wohl fühlen.

Beste Referenzen und Auskünfte bei:  
Schweizer Familie: Antonio und Ruth Schäfer,  
Carrer D Ares 16, Apartado 334, E-03700 Denia  
(Alicante), Tel. und Fax 0034/96/578 98 89

**KÖPPEL**  
ganz Natur

Naturmode von Kopf bis Fuss für Tag und Nacht kompromisslos modisch, aktuell.

**N a t u r M o d e**

Tausend Dinge zum Kleiden Schlafen und Wohlfühlen alles „ganz Natur“

GN 3

Ja, ich will den „Köppel ganz Natur“ Katalog gratis! Meine Adresse:

---

Köppel ganz Natur · Versandhaus für bioLogische Produkte  
Telefon 062 209 2000 · Fabrikstrasse 10 · CH-4614 Hägendorf

Bei der heutigen Luftverschmutzung geht es ganz direkt um unsere Gesundheit. Ein Zuviel an Luftschadstoffen kann chronische Atemwegserkrankungen auslösen. Schützen Sie Ihre Lungen und Ihr Wohlbefinden mit reiner Luft.

## VITAR 300 Raumluftreiniger/Ionisator

– HIGH-TECH in elegantem Gehäuse noch stärker und wirkungsvoller.

– Der Katalysator im Schlaf- und Kinderzimmer.

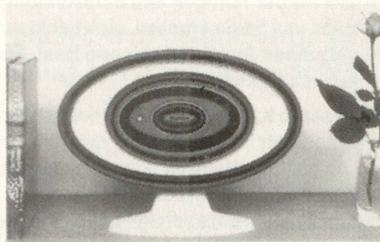
– Für Astmatiker und Allergiker ist gesunde Luft erste Voraussetzung zur Linderung ihrer Beschwerden.

– Filtert selbst die lungengängigen Giftpartikel und üble Gerüche aus Ihrer Atemluft.

– Schweizer Produkt, in alle Welt exportiert.

**Fr. 388.–, 2 Jahre Garantie. Keine Betriebskosten.**

Verlangen Sie Unterlagen bei: **LAURA IMPORT AG,**  
**Lätternweg 42, CH-3052 Zollikofen,**  
**Tel. (031) 914 02 02, Fax (031) 914 02 04**



## Produkte der natürlichen Erfahrungslehre Die natürlichsten, kieselsäurehaltigen, luftdurchlässigen Ur-Dinkelspreu-Matratzen und -Kissen

Positive Beeinflussung bei Rücken-, Schulter-, Gelenkproblemen, Kopfweh, Migräne, Schlafstörungen, Krampfadern, Blutdruck usw. Stärkt das Immunsystem. Keine Nebenwirkungen. Herrliche Bettwärme ohne zu schwitzen. Abschirmung gegen Erdstrahlen. Keine Milbenbildung. Großes Sortiment an speziell gesteppten Kissen (kein nächtliches Schütteln erforderlich) gegen Nackenverspannungen etc. Still-, Meditations-, Autokissen usw., Kindermatratzen, Edelhaarauflagen aus Kamelhaar/Schurwolle oder Seide.

**Leony** Die gesundheitsfördernden Gebrauchsartikel / Schlafkomfort auf Ur-Dinkelspreu / Die umweltfreundlichen Produkte

**ALBERT CHRISTEN, Weberei**  
**CH-2544 Bettlach SO, Telefon 032/645 12 87**

**Leistenbrüche**  
**Mastdarm-Austritt**  
**Gebärmutter-/Blasen-Senkung**  
**OHNE OPERATION (Injektionen)**

**Biol. Revitalisierungs-Kuren**  
(Verschleiss, Abwehrschwäche, Alter, Aufbau u.v.a.)



Biol. PRIVAT-SANATORIUM «Haus Eichendorff»  
D-83115 Neubeuern/Oberbayern  
Telefon von CH: 0049/8035/2442  
Telefon von D: 08035/2442

## Kur-Urlaub in Oberbayern – Landschaft, Kultur und Gesundheit

Motto: Gesund werden und bleiben bis ins hohe Alter – trotz Chemikalien, Umweltbelastung und -giften! Entgiftungs- und Vitalstoff-Therapie nach Prof. Dr. med. Karl Kötschau, Begründer der biologischen Ganzheitsmedizin. Stärkt die Abwehr- und Selbstheilungskräfte des Körpers, führt zu Verjüngungseffekten. **Krebs-Vorsorge und Nachbehandlung.** Ferner Vorsorge und Behandlung bei: Arthrosen, Bandscheibenschäden, Allergien, Herz- und Kreislaufstörungen, Schlafstörungen und Depressionen sowie altersbedingten Beschwerden. **Schmerztherapie.** Unterstützt durch ein von Prof. Kötschau entwickeltes, rein pflanzliches Heilmittel. Zugelassen bei privaten Krankenkassen, beihilfefähig.

Auskünfte: Kötschau-Institut e.V. Lindenweg 23, D-83071 Schloßberg bei Rosenheim / Obb., Tel. 08031-71351, Fax 08031-72376

# Erschöpft?

Burnout Syndrom? Ständig müde?

Wir suchen nach versteckten Krankheitsursachen und zeigen natürliche Wege zu neuer Kraft. Buchen Sie jetzt Ihre Komplettuntersuchung oder Ihre Schnupperwoche zum Festpreis: Telefon 075 24/99 02 22

**NaturaMed**  
VITALKLINIK  
Badstraße 31 X  
D-88339 Bad Waldsee  
Telefon (075 24) 99 02 22  
Fax (075 24) 99 02 33

## natürlich behandeln

### Aloe Vera-Gel

1 ltr. DM 43,50

Reines, nur Blattmark verarbeitetes Gel vom weltweit grössten Anbieter.

Für die Produktion reinsten Aloe Vera-Gels gibt es eine Reihe von Patenten. Die Produkte sind außerdem mit dem Kosher- und dem islamischen Gütesiegel ausgezeichnet worden.

Beratung und Vertrieb:

Tel. (0049) 7062-3792

Fax: 5360

Tel. (0049) 7949-300, ab 18 Uhr: 858

Fax: 2204

Tel. (0049) 791-2939

Fax: 499 38 29

Sind Sie am Vertrieb interessiert, melden Sie sich bei uns!



### PMT – das pulsierende Magnetfeld

PAMATRON-Magnetfeldgeräte

Firma Arnold Gestrich,  
Beratung, Verleih und Verkauf

Schloßstr. 12, D-72531 Hohenstein,  
Tel. 073 83/13 49, Fax 073 83/13 39

## Geheimnis schöner Haut: Borretschöl!

Borretschöl enthält eine wichtige Fettsäure mit hohem biologischem Wert: die **Gamma-Linolensäure**. Diese wertvolle Substanz fehlt in unserer Nahrung fast völlig. Borretschöl verleiht nachweislich den Hautschichten **Feuchtigkeit und Geschmeidigkeit**. **Austrocknung** und **Wasserverlust** der Haut werden entscheidend vermindert und die Elastizität des Hautgewebes wird gefördert. Der Hautstoffwechsel wird verbessert, was eine deutliche **Hautglättung** zur Folge hat = **Antifalten-Wirkung**! Gestörte Talgdrüsenvirktionen werden verbessert, was sowohl bei **trockener, faltiger, schuppender** Haut als auch bei **Akne** zutrifft.

Unsere «**Bioactive-Borretschöl-Naturkosmetik**» wurde völlig **tierversuchsfrei** entwickelt und ist für jede Haut und speziell auch für **empfindliche Haut** gut verträglich!

### In welcher Form ist Borretschöl erhältlich?

- Bioactive Borretschöl rein**, unparfümiert, 50 ml (= Intensiv-Nachtpflege-Öl) Fr. 49.50
- Multi-Bioactive-Borretschöl-Creme** Tag + Nacht, 50 ml (= Intensivpflege, zieht sofort ein) Fr. 49.–
- Bioactive Gesichts-Peeling** mit Borretschöl, 50 ml (entfernt schonend abgestorbene Hautzellen) Fr. 18.50
- Borretschöl-Kapseln**, 120 Kps. (Nahrungsergänzung für die Schönheit von innen heraus) Fr. 49.60
- Probier-Angebot: alle vier Produkte zusammen, statt Fr. 166.60 nur Fr. 139.–**

Für einen optimalen Erfolg ist die **Kombination** der vier Produkte **empfehlenswert!**

Gewünschte Produkte oben ankreuzen, dann senden, faxen oder telefonisch bestellen bei:

### Heggli Naturprodukte GmbH

Hohlenbaumstraße 71, Postfach 53

CH-8204 Schaffhausen

Tel.: 052/625 75 81

Fax: 052/620 03 51



### Meine Adresse:

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Vogel

Lieferungen auch ins Ausland möglich



Hier können Sie **ruhig Urlaub machen!**  
Wählen Sie aus:

- Schneesicher Skifahren, Langlaufen, Winterwandern
- Frei atmen im Nichtraucher-Haus
- Vollwert-/Naturküche
- Wellness und Kosmetik
- Einzelzimmer ohne Aufpreis

**Für kostenlose Informationen:**  
Inserat senden oder faxen  
(Name und Anschrift angeben!),  
anrufen oder mailen:  
[info@vital-zentrum.at](mailto:info@vital-zentrum.at)

A-6793 Gaschurn im  
Alpenpark Montafon  
Tel. +43/5558/8617-0 Fax -41

Vital-Zentrum  
Felbermayer

[www.vital-zentrum.at](http://www.vital-zentrum.at)

## Tut wohl!



Latschenkiefer Body Fluid angenehm erfrischend und sanft belebend.  
Wohltuend für Körper und Geist, für Nerven, Muskeln und Gelenke.  
Gut für die Durchblutung. Latschenkiefer Body Fluid in den Formen  
«Stark» und «Comfort» in Flaschen zu 250 ml.



Senden Sie mir kostenlose Unterlagen

Name:

Adresse:

PLZ/Ort:

WHA Spezialitäten für Wellness und Prävention  
Postfach 331, CH-9053 Teufen, Tel. 071 333 48 11

## NATUR-PUR «DINKEL»

Dinkel-Spelz und Hirse-Spreu-Kissen, Matratzenauflagen  
100% Bio-Baumwoll-Satin-Bezug, EU-Norm

Gegen Schmerzen vieler Ursachen.

Manuell hergestellt! Das ideale Geschenk!  
z.B.: 40 × 60 cm ab 56.50. **Top neu:** Nackenstütze Fr. 49.–  
Anzüge in 12 verschiedenen Farben erhalten Sie seit Jahren  
in Ihrer Apotheke, Drogerie oder bei uns in vielen Größen zu  
günstigen Preisen! Mitteilung an Apotheke und Drogerie  
Lager-Standard VOIGT Romanshorn.  
Verrechnung über GALENICA.

Hersteller: KWG-Knecht, Dinkel-Spezialitäten  
CH-8400 Winterthur, Schützenstrasse 39, Tel./Fax 052/222 08 78

Vollwerturlaub im Südschwarzwald (1030 m)

## HAUS SONNE

VEGETARISCH RAUCHFREI RUHIG

Vorträge und Ferienkurse

### Wirbelsäulentherapie nach Dorn

Zilgrei – Selbstbehandlung, Heilkräuter-Wanderrungen, Fasten, Atemtherapie, Augenschulung, Landschafts- und Kulturgeschichte

Eva Wollweber u. Christian Leppert  
Haus Sonne, D-79677 Aitern-Multhen,  
Tel. 0049-7673-7492, Fax 932012

## Biorhythmus

Für ein gesundes Leben passen Sie sich dem von der Natur gegebenen Rhythmus an.

Übersichtliche Darstellung in Kalenderform,  
Taschenformat mit genauer Beschreibung.

1 Jahr Fr. 35.– / DM 40.–, Spezialausführung für  
Operationen, Berechnung der besten Tage.  
Senden Sie uns bitte Namen, Adresse, Geburts-  
datum, evtl. Zeit.

**Hermann Schönenberger, CH-8136 Gattikon**

Biorhythmuservice, Rütiviesenstraße 8,

Telefon und Fax 01/720 82 64

Aus Deutschland: 0041 (1) 720 82 64

## trockene Haut?

**www.naturgesund.ch**



**Seminare für:**

- **Entspannung**
- **Lebensfreude**
- **Harmonie**

**Glücklich, erfolgreich  
und selbstbewusst  
Leben**

**Kostenlose Unterlagen:****EVL Keim+Furrer GmbH**

Langmoosweg 1, CH-9410 Heiden

Telefon 071-890 08 42 Fax 071-890 08 41

# Prophylaxe

## GESUNDHEITS- UND SCHULUNGSZENTRUM

ISO-9001-zertifiziert

Annette Schelker, Niesenweg 4, CH-3012 Bern

**Ausbildungen in Massage** und komplementär-medizinischen Fächern. Durch die modularen Lehrgänge sind verschiedene Ausbildungsstufen zu erreichen.

Verlangen Sie das Ausbildungsprogramm.

**031/302 44 50** (Beantworter), **Fax 031/302 99 19.**

## Urlaub und Gesundheit!

### Wanderreisen mit Vollwertkost

20.5.– 3.6.2000 im Pustertal

29.7.–12.8.2000 in Bad Rodach

Info: Kneipp- u. Naturheilverein  
H. Zimmermann, Hahnweg 53  
D-96422 Coburg, Tel. 0049-9561-75981

## Biochemischer Verein Zürich

### Öffentlicher Vortrag

Dienstag, 18. Januar 2000,  
19.45–21.45 Uhr

### «Atem und Stimme»

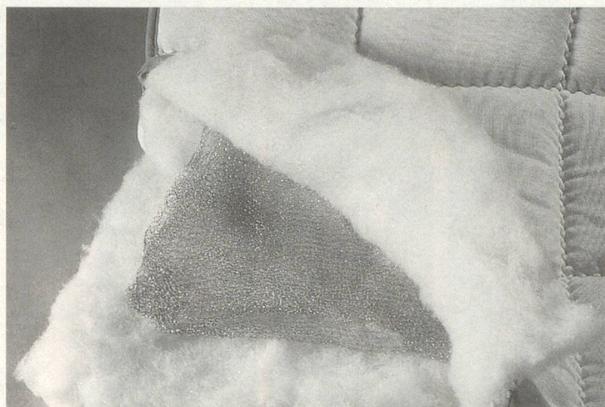
Referentin: Frau Dorothea Furrer

im Vereinshaus Glockenhof,  
1. Stock, Sihlstr. 33, Zürich

Eintritt: Fr. 15.–, Mitglieder: Fr. 8.–

## Rheuma-Stop-Matratzenauflage mit eingelegter Kupfermatte

Jedermann staunt über die Wirkung und den Liegekomfort dieser Matratzenauflage. Die Tiefe des Schlafes wird gefördert, durch die verbesserte Schlafqualität erholt sich der ganze Organismus. Fast überall findet man Störfelder, vagabundierende Ströme, elektrostatische Aufladungen von Kunststoffen, verschiedenste Füllmassen in Matratzen und Kopfunterlagen, strahlende Erdmineralien, Wasseradern etc.



Die einzigartige Kombination der Eskimo-Rheuma-Stop-Matratzenauflage mit eingebettetem Kupfernetz schützt vor den genannten Störfeldern. Die temperaturausgleichende, wärmespendende, entzündungshemmende und krampflösende Wirkung ist dem in Schafsschur- und Baumwolle eingebettetem Kupfer zuzuschreiben und ist bewiesen.

Rheuma-Stop-Kupfermatratzenauflagen sind in folgenden Größen erhältlich:

90/190 cm zum Preis von	Fr. 175.– plus Porto
140/190 cm	Fr. 195.– plus Porto
160/200 cm	Fr. 220.– plus Porto

Der Fachberater berät Sie gratis von Montag- bis Freitagmorgen 7 bis 8 Uhr, Tel. 061/461 44 31

### Bestellung mit Gutschein

Wert Fr. 20.– pro Bettauflage, und gültig, sofern Barzahlung, innert 5 Tagen.

Bestellung: Anzahl und Größe \_\_\_\_\_

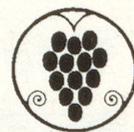


an Eskimo-Versand:  
Eugster, Postfach 259,  
Nelkenweg 6, CH-4132 Muttenz  
oder Tel./Fax 061/461 47 79  
061/461 44 31

Ihre Adresse: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# Erfolgreiche Bioweine von der Domaine des Soulié, dem »Bilderbuchbetrieb im tiefsten Süden Frankreichs.« (Radio DRS)



*Cuvée Henri* – Spitzenwein auf der Basis von spät gelesenen Grenache-Trauben, ausgebaut in neuen Holzfässern. Ausgewählt von der Swissair für die erste Klasse. *Cash:* »Ein betörender Wein ...«

1996 - 7,5 dl - Fr. 19.80

*St-Chinian* – Der Hauswein der Domaine, gekeltert aus den typischen Rebsorten des Midi. Tiefblau, mit einem sinnlichen Bouquet, das an Brombeeren und Leder erinnert. Hervorragendes Preis-Leistungs-Verhältnis. 1998 - 7,5 dl - Fr. 9.80

*Château Soulié des Joncs* – Der Renommierwein der Domaine, bereitet aus Syrah-Trauben bester Lagen, zwei Jahre lang gereift in Fudern aus Eichenholz. Regelmässig hohe Auszeichnungen.

1997 - 7,5 dl - Fr. 18.80

## Probier-Angebot

Wir offerieren Ihnen je eine Flasche *Cuvée Henri* 1996, *St-Chinian* 1998 und *Château Soulié des Joncs* 1997 zum Probierpreis von Fr. 45.—



Bitte senden Sie mir das **Probier-Angebot** mit den drei Weinen der *Domaine des Soulié* für Fr. 45.— zuzügl. Porto Fr. 7.50



Bitte senden Sie mir **gratis** das 264-seitige *Küferweg-Weinbuch*.

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

## Gratis

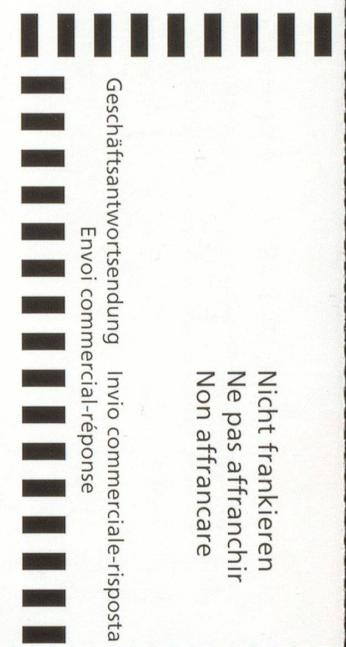
senden wir Ihnen das reich illustrierte ***Küferweg-Weinbuch*** mit viel Unterhaltsamem und Wissenswertem über unsere Bioweine auf 264 Seiten.



## Weinhandlung am Küferweg

Küferweg 3, CH-8912 Obfelden, Tel. 01-761 33 33, Fax 01-761 14 33

## Gesundheit im Abonnement! Aktuell und umfassend –



Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

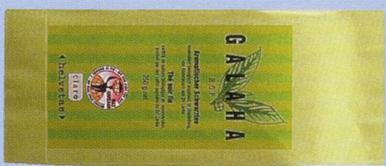
Geschäftsantwortsendung      Invio commerciale-risposta  
Envoi commercial-réponse

**Wenn Sie jetzt ein  
Jahresabo für Fr. 30.–  
bestellen ... \***

\* oder jemandem ein Geschenkabo schenken

... dann schenken wir Ihnen  
1 Packung (250 g) köstlichen  
«Galaha»-Tee von Helvetas  
**im Wert von Fr. 12.–**

Ihr Geschenk:

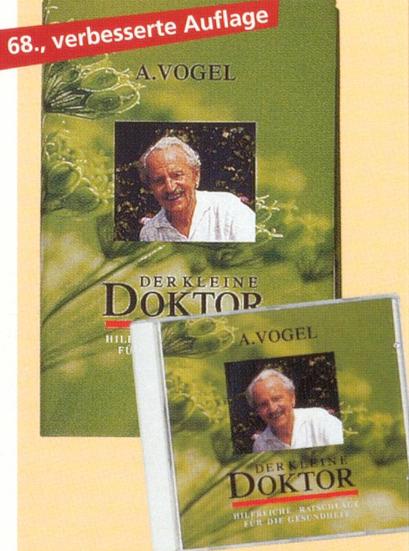


Karte bitte hier abtrennen!

### Bestellkarte

**12 x pro Jahr, für nur Fr. 30.–**

**Der Klassiker,  
aktuell  
wie eh und je!**



Eine bunte Zusammenfassung wertvoller Erfahrungen aus der Schweizer Natur- und Volksheilkunde.

#### Der kleine Doktor

Buch: 864 Seiten, viele Farbfotos.  
Fr. 44.– / CD-ROM: Fr. 44.– /  
Buch und CD-ROM zusam. Fr. 60.–

**Ab März 2000 in gleicher  
Ausstattung auch in neuer  
französischer Übersetzung.**

**Und die beste Vorsorge  
für 8 Rappen am Tag:**



Bitte benutzen Sie die Bestellkarte. ( )

Bitte nachsenden, neue  
Adresse nicht melden

AZB 9053 Teufen

*A.Vogel*

# 'Sonnenkraft' für Ihr Gemüt!



## *Hyperiforce*

### Gemütsverstimmungs-Tabletten

Hyperiforce wird angewendet bei  
gedrückter Stimmung mit:

- Stimmungslabilität
- Unausgeglichenheit
- Antriebsmangel
- Spannungszuständen
- innerer Unruhe
- Reizbarkeit
- Nervosität und damit verbundenen  
Schlafstörungen

Verlangen Sie die informative Broschüre  
in Ihrer Apotheke oder Drogerie.

Bitte lesen Sie die Packungsbeilage.



[www.avogel.ch](http://www.avogel.ch)